

O-Zone™ Plus Series

(O-Zone with Slide, O-Zone XL with Slide)

Owner's Manual



WWW.RAVESPORTS.COM

Copyright ©

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher. Requests should be mailed to RAVE Sports, 3325 Labore Road, Saint Paul, MN 55110.

Thank you for purchasing the O-Zone™ Plus. Your new play platform has been designed and constructed to provide you, your family and friends lasting memories and hours of exciting fun on the water.

We at RAVE Sports want your experience with the O-Zone Plus to be the best it can be. Therefore, please take a few minutes to read the information contained in this manual before inflating and using your new O-Zone Plus. Although the product is simple to use, this manual contains important safety information that you and others must understand to safely enjoy the O-Zone Plus.

W A R N I N G

Using the O-Zone Plus – like any action sports or recreational activity involving motion – involves a risk of injury. Improper use of the O-Zone Plus, including reckless or careless behavior, neglect or misuse of the equipment, or inadequate supervision of children and others using the O-Zone Plus, can result in serious personal injury or death.

Read all instructions and warnings provided to you in this owner's manual and printed on the O-Zone Plus. Always act responsibly, provide proper supervision for children and others, and make sure that you and all other persons using the O-Zone Plus are in good physical condition.

It is the owner's responsibility to inform all users of the product safety rules and warnings contained herein. Do not use the O-Zone Plus unless you are fully aware of and willing to accept these risks and responsibilities.

⚠ CAUTION

- This product is designed for use in open areas. Be sure there is adequate clearance from hard surfaces or obstructions above, below and around the product.
- Do not exceed 1 PSI if filling with compressed air. Excessive pressure can cause the tube to rupture, with potentially damaging force to eyes, ears, skin and limbs.
- Do not exceed the recommended weight capacity for your particular product:

O-Zone Plus:	240 lbs. (109 Kg)
O-Zone XL Plus:	350 lbs. (159 Kg)

Contents in this package

1. Bounce platform
2. Slide with attachment ropes
3. Boarding platform with attachment rope
4. Anchor bag
5. Owner's manual
6. Repair patch

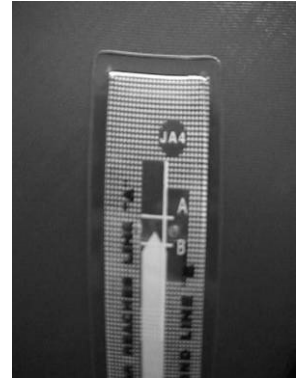
Please make sure you have received the contents listed then record the following information for future reference. _____

Date Purchased: _____

Purchased from: _____

Set Up

1. Locate a clean, flat area of approximately 15 ft. in diameter that is free of hard obstructions, abrasive materials, and sharp objects. Carefully spread out the tube so the graphics and mesh surface are facing up.
2. For quick inflation, unscrew the valve body from the base.
3. Using an 110V inflator/deflator or large volume hand pump, inflate until yellow indicator is between the A and B marks on the inflation gauge. Quickly screw in valve body. To top off, unscrew top valve cap only and add air. To reduce the amount of air in the tube, turn the lower main valve body approximately 1 full turn counter clockwise or until you hear air escaping. Note: refer to step 4 if the tube feels too soft or you are unsure whether the gauge is working properly.

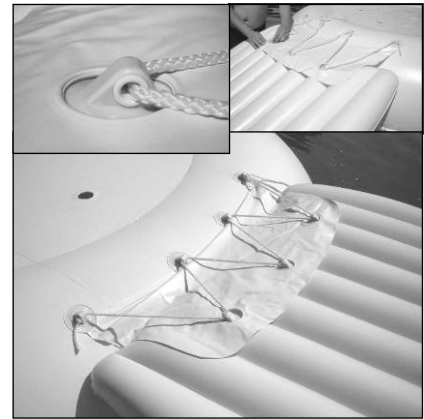


4. DO NOT OVERINFLATE! Inflate only until the jump surface is taut and the bouncer tube reaches a vertical height of approximately 28" high for the O-Zone Plus and 36" high for the O-Zone XL Plus.
5. Inflate boarding platform until it becomes firm. Do not over inflate by continuing to inflate beyond this point. Note: a firm platform will be easier to board than a soft one.

Note: Some wrinkles may remain in the tube at this proper pressure and will lessen over time. It is normal for the air pressure within the tube to fluctuate depending on air and water temperatures. It may be necessary to check and release some air pressure from your product throughout the day.

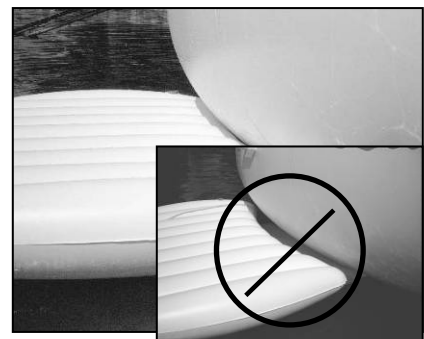
6. Although the O-Zone Plus is not intended to be anchored continuously for any length of time, a day-use anchor bag is included. Simply fill the anchor bag with sand from the lake shore or lake bottom. This will create a 40-lb. anchor that can be emptied and rinsed after each use.

7. Carry (DO NOT DRAG) your O-Zone product to the water. Flip bouncer upside down in shallow water. Tie a knot in one end of lacing rope. Align large grommet holes of apron over the three rope holders on the underside of the boarding platform. Starting at the outermost rope holder on the bottom of the bouncer, lace alternately between bouncer and boarding platform. Loosely tie other end of rope.



Flip entire unit face up in the water. Pull rope until the platform is snug against side of bouncer and there is no gap.

Check to make sure rope is spread evenly between rope holders. Tie off rope to keep the boarding platform snug to the bouncer.



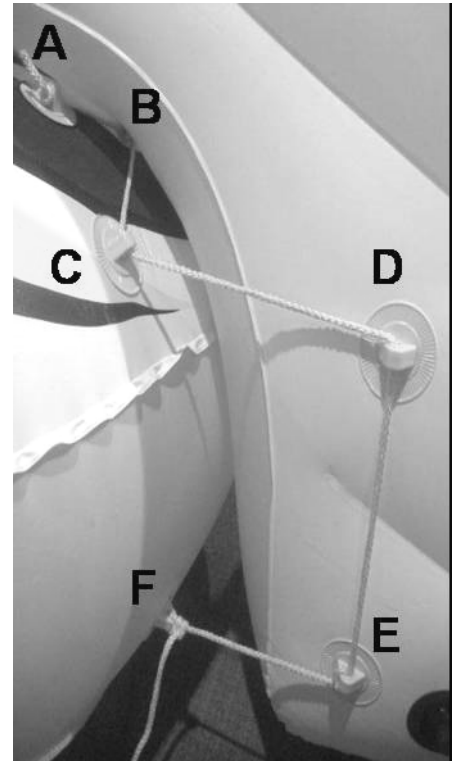
Periodically check to ensure the protective apron is laying flat over the ropes and the ropes are not exposed between the boarding platform and the bouncer.

Inflating and connecting the slide

1. Inflate the main body chamber of the slide. DO NOT OVER INFLATE. Inflate until firm and the slide stands upright.
2. Inflate both side rails on top of slide until firm. DO NOT OVER INFLATE as the heat of the sun will cause the air to expand. Release air throughout day if necessary.

Note: Moisten the plug of the clear stem valve prior to inserting it into the valve and push plug into the valve body fully.

3. Carry slide to the water and position next to the O-Zone directly opposite from the boarding platform.
4. Tie a knot at one end of each slide attachment rope.
5. Working from the top down, feed the rope through mounts A through F as shown. Loop twice through point E and finish by tying at point F.
6. Lace other side of slide in the same fashion.
7. Adjust connection lacing, if necessary, to provide equal tension on both sides and to ensure the slide is squarely and securely fastened to the O-Zone.



8. Move to proper water depth and attach anchor bag rope to the single rope holder located low on the outside of the tube, opposite the boarding platform. Adjust anchor line to a length slightly greater than the water depth and tie off rope. Leave a little slack in the anchor line to accommodate the vertical motion of the O-Zone when in use.

Before using your O-Zone, please read and follow all warnings and safety instructions.

WARNING

- **This product is intended for use on large bodies of water only.**
- **Anchor in at least 8 feet of water and in an area that is most protected from wind. Do not use in swimming pools or within 15 feet of boats, docks or other hard obstructions.**
- **Not recommended for children under six years of age. Use only with mature, knowledgeable supervision.**
- **Do not attempt or allow somersaults or other acrobatic maneuvers. Improper landing during these maneuvers can produce serious risk of broken bones, cuts, nerve damage, spinal cord or brain injury, or death.**
- **Do not dive off or swim under this product. If you choose to jump off the product, always enter the water feet first.**
- **This is not a personal flotation device. Always wear a U.S. Coast Guard approved Type III PFD vest.**
- **Never tow this product behind a boat or other watercraft.**
- **Inspect the area beneath and around the product before each use to ensure adequate clearance from obstructions. Ask about local water conditions before using the O-Zone Plus in unfamiliar water.**
- **Secure access. Deflate and store when not in use.**
- **Never use the product under the influence of alcohol or drugs.**
- **Do not attempt to climb on board or stand on the grab lines around the perimeter of the tube.**
- **Never use the product after sunset, before dawn, or any other time when lighting conditions are poor.**

WARNING

- **Never use the product in rough surface water conditions, during storms, or when there is lightning. If an unexpected storm arises while using the O-Zone Plus, seek shelter on shore. Do not stay on the product.**
- **Always stay under control while using the product.**
- **Inspect the O-Zone Plus before each use for worn or damaged parts.**
- **Never use product while tired or fatigued. Use extreme caution while swimming between the shore and the O-Zone Plus. Do not attempt to swim this distance if you are tired or fatigued.**

Troubleshooting

Won't hold air:

- Check main valve to insure plastic ring is not caught under the seal or cap.
- Be sure the valve and cap are screwed in straight and tight. A cross threaded valve can cause leakage.
- Check stem valves to insure plugs are fully seated down into valve body.
- Check for holes in product following the procedures in the "Repairs" section.

Repairs

- Inflate the tube firmly and locate the leak by spraying the tube with soapy water. Bubbles will appear where there is a leak.
- Determine the hole size and cut a circular patch $\frac{1}{2}$ - 1 inch wider than the hole.
- Remove air from the tube and dry tube completely where the patch is to be applied.

- Peel off paper back from patch, apply repair patch to area and work out any air bubbles from beneath the patch.
- Apply weight to the patched area for one hour before re-inflating.

Storage

- Clean the tube and surface with mild soap and water and allow to dry completely before folding and storing.
- Deflate bouncer, slide, and boarding platform completely by removing main valve bodies from the valves bases and opening the plugs.
- Consider packing mothballs for maximum protection from mice and insects.
- Do not store directly on concrete.

Complement it with Oasis Lounge (Item # 02420, sold separately) so that parents can have a comfortable place to relax and watch the little ones!

RAVE Sports® Limited One Year Warranty

The Limited One Year Warranty set forth below is provided by RAVE Sports®, A Revel Match, LLC company with respect to product(s) purchased and used in the United States and Canada.

RAVE Sports® product(s), when delivered to you in a new condition in original container, are warranted against defects in material or workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase when used in a non-commercial application. Product(s) used in a commercial application are warranted against defects or workmanship for a period of six (6) months from the date of original purchase. Defective product(s) returned to RAVE Sports® or an authorized service location and are proven to be defective upon inspection, will be repaired or exchanged for a new product(s) or part(s) at a prorated value where applicable. The warranty period for any replacement product shall begin upon shipment of the same, but shall in no event exceed the warranty period of the defective product.

When returning any product under this Limited One Year Warranty, you must first contact RAVE Sports® to obtain a return authorization number. The product must be packaged in its original carton or comparable packaging with a copy of the bill of sale (or invoice of purchase), together with a complete explanation of the problem. Shipping charges, if any, must be prepaid. Products covered by this Limited One Year Warranty will be returned to you without charge by RAVE Sports®.

This Limited One Year Warranty covers all defects encountered in normal use of the product and **does NOT** apply in the following cases:

- a) Loss or damage due to abuse, mishandling, alteration, accident
- b) Failure to follow operating, maintenance, or storage instructions
- c) Service by a party other than RAVE Sports® authorized service personnel
- d) Any acts of God including storm and animal damage
- e) The product has had its serial number(s) or dating altered or removed
- f) Normal wear and tear which includes sun damage and other normal weathering of the product

No implied warranty (or condition), including any implied warranty (or condition) of merchantability or fitness for a particular purpose, applies to the product after the applicable period of express warranty stated above, and no other express warranty or guaranty, except as mentioned above, given by any person, firm, or corporation with respect to the product shall bind RAVE Sports®. Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

RAVE SPORTS® SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFIT, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR FOR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF RAVE SPORTS® HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOR SHALL RECOVER ANY KIND AGAINST RAVE SPORTS® BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT SOLD BY RAVE SPORTS® AND CAUSING THE ALLEGED DAMAGE.

WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU ASSUME ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF THE USE, MISUSE, OR INABILITY TO USE ANY PRODUCT SOLD BY RAVE SPORTS® NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF RAVE SPORTS®. SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED 1 YEAR WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF ANY PRODUCT, OR THE PERSON FOR WHOM IT WAS PURCHASED AS A GIFT.

This Limited One Year Warranty gives you specific legal rights. To the extent that such rights cannot be disclaimed under applicable law, this limited warranty does not affect such rights.

O-Zone™ Plus Series

(O-Zone avec Glissoire, O-Zone XL avec Glissoire)

Instructions d'Assemblage



WWW.RAVESPORTS.COM

Tous les droits réservés ©

Tous les droits réservés. Aucune partie de cette publication ne pourrait être reproduite ou transmise, peu importe la forme ou le moyen, soit électronique ou mécanique, y compris par photocopie, par enregistrement ou par tout autre système de stockage informatique ou de recherche de données, sans la permission écrite de l'éditeur. Toute demande devrait être envoyée à RAVE Sports, 3325, Labore Road, Saint Paul, Minnesota 55110.

Merci d'avoir acheté l'O-Zone™ Plus. Votre nouveau trampoline aquatique a été conçu et construit afin de fournir à vous et à votre famille des heures d'amusement sur l'eau.

Nous, à RAVE Sports, voulons que votre expérience avec l'O-Zone Plus soit la meilleure possible. Donc, nous vous prions de prendre quelques minutes pour lire les informations dans cette guide avant de gonfler l'O-Zone Plus ou de l'utiliser. Bien que le produit soit simple à utiliser, la présente guide contient des consignes importantes de sécurité que vous et les autres utilisateurs devriez comprendre afin d'utiliser correctement l'O-Zone Plus.



MISE EN GARDE

L'utilisation de l'O-Zone Plus – comme toute autre activité de loisirs impliquant du mouvement – vous exposera au risque de vous blesser. La mauvaise utilisation de l'O-Zone Plus, y compris un comportement imprudent, la négligence ou la mauvaise utilisation de l'équipement ou la surveillance inadéquate d'enfants ou d'autres utilisateurs de l'O-Zone Plus, pourrait occasionner de graves blessures ou la mort.

Lire toutes les directives et les mises en garde fournies dans la guide d'utilisation et imprimées sur l'O-Zone Plus. Agir toujours de façon responsable. Surveiller toujours les enfants et les autres utilisateurs lors de l'utilisation. Tous les utilisateurs de l'O-Zone Plus devraient être en bonne santé physique.

Il relève de la responsabilité du propriétaire d'informer à tous les utilisateurs du produit des consignes de sécurité et des mises en garde présentées dans cette guide. Ne pas utiliser l'O-Zone Plus si vous ne comprenez pas et n'acceptez pas les ces risques et responsabilités.

⚠ ATTENTION

- Ce produit a été conçu pour être utilisé dans des espaces ouverts. Garder toujours un espace raisonnable autour, en dessous et au-dessus du produit et les obstacles ou les surfaces dures.
- Ne pas dépasser 1 livre par pouce carré lors du gonflage avec de l'air comprimé. Une pression excessive pourrait causer le tube de se rompre brusquement, ce qui pourrait blesser les yeux, les oreilles, la peau ou les membres.
- Ne dépasser pas la tolérance de poids recommandée pour le produit :
O-Zone Plus : 109 kg
O-Zone XL Plus : 159 kg

Vous trouverez dans la boîte :

1. Le trampoline aquatique
2. Glissoire avec cordes de fixation
3. Le tableau d'embarcation avec corde de fixation
4. Le sac d'ancrage
5. La guide d'utilisation
6. La rustine

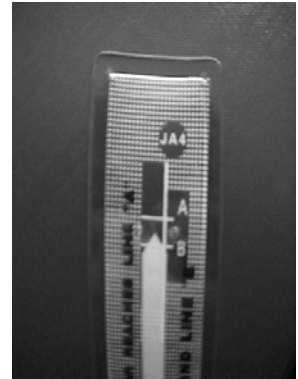
Veillez vérifier que vous avez bien reçu toutes les pièces ci-dessus et marquer les informations suivantes pour votre référence future.

Date d'achat: _____

Acheté de: _____

Assemblage

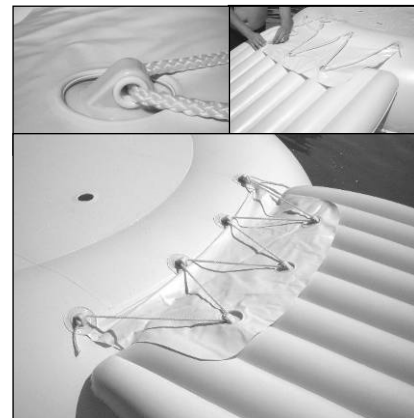
1. Trouver une surface plate et propre d'un diamètre de 4,6 m qui est dégagé de tout objet qui pourrait percer le tube. Étendre le tube de l'O-Zone sur la surface pour que les graphiques et la surface noire du trampoline soient vers le haut.
2. Pour un gonflage rapide, dévisser la soupape de sa base.
3. En utilisant un gonfleur-dégonfleur de 110V ou une pompe à main à haut volume, gonfler le tube jusqu'à ce que l'indicateur soit entre le A et le B sur le manomètre. Visser rapidement la soupape. Pour remplir le tube jusqu'au bord, dévisser le haut de la soupape et rajouter de l'air. Pour réduire la quantité d'air dans le tube, tourner la partie principale de la soupape 360° au sens contraire des aiguilles ou jusqu'à ce que l'air commence à s'échapper. N.B. Lire l'étape 4 si le tube semble trop mou ou si le manomètre n'a pas l'air de fonctionner correctement.
4. NE PAS SURGONFLER! Gonfler jusqu'à ce que la surface du trampoline soit tendue et que le tube de l'O-Zone Plus atteigne une hauteur approximative de 70 cm pour l'O-Zone et de 90 pour l'O-Zone XL Plus.
5. Gonfler le tableau d'embarcation jusqu'à ce qu'il devienne rigide. Ne pas le surgonfler en continuant de le gonfler après ce point. N.B. Un tableau rigide facilitera l'embarcation plus qu'un tableau mou.



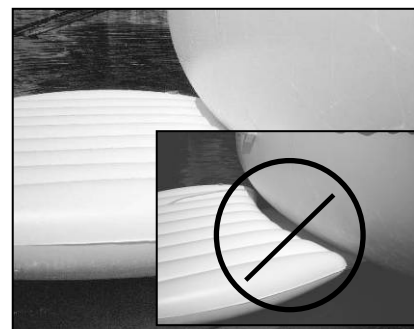
N.B. Il est tout à fait normal que quelques plis demeurent sur la surface du tube. Ceci diminuera au fil du temps. Il est normal que la pression d'air dans le tube varie selon les températures de l'eau ou de l'air. Il pourrait s'avérer nécessaire de vérifier et réduire la pression d'air du produit au cours de la journée.

6. Bien que l'O-Zone Plus n'ait pas été conçu pour être ancré pour une longue durée de temps, un sac d'ancrage destiné à l'ancrage quotidien est inclus. Il ne suffit que de remplir le sac d'ancrage avec du sable afin de créer une ancre de 18 kg. Le sac peut être vidé et rincé après l'utilisation.

7. Apporter (et non pas traîner) l'O-Zone à l'eau. Tourner le côté du trampoline à l'envers dans de l'eau peu profonde. Nouer le bout de la corde à lacer. Aligner les grandes rondelles du tissu de liaison avec les trois supports pour la corde en dessous du trampoline. En commençant par le support le plus loin sur le dessous du trampoline et en alternant entre le trampoline et le tableau d'embarcation, lacer la corde. Nouer légèrement l'autre bout de la corde.



Tourner le produit dans l'eau pour que le trampoline soit vers le haut. Tirer la corde pour serrer le tableau à côté du trampoline sans laisser un espace. Vérifier que la corde est distribuée également entre les supports pour la corde. Nouer la corde pour garder le tableau serré contre le trampoline.



Gonfler et attacher la glissoire

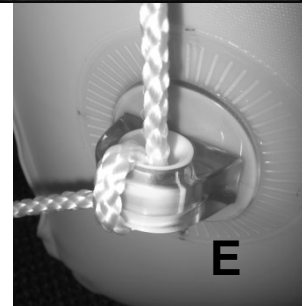
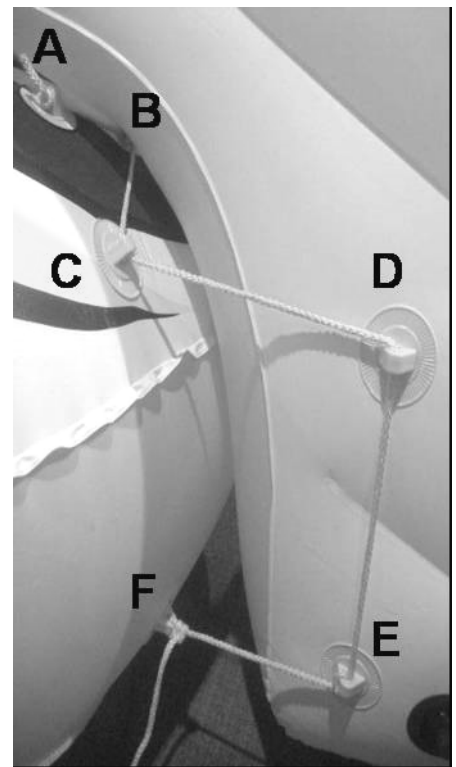
1. Gonflez la partie principale de la glissoire. **NE PAS TROP GONFLER.** Gonflez jusqu'à ce que la glissoire soit ferme et se tienne droite.
2. Gonflez les rambardes de chaque côté sur le dessus de la glissoire jusqu'à ce qu'elles soient fermes. **NE PAS TROP GONFLER,** l'air a tendance à se dilater avec la chaleur du soleil. Laissez de l'air s'échapper pendant la journée au besoin.

Note: Mouillez légèrement le bouchon avant de l'insérer dans la valve et poussez le bouchon complètement dans la valve.

3. Mettez la glissoire dans l'eau à côté du O-Zone directement à l'opposé de la plate-forme d'embarquement.
4. Faites un nœud au bout de chaque corde de fixation.

5. Allant de haut en bas, passez la corde à travers les supports A jusqu'à F (voir la figure). Passez la corde deux fois à travers point E et attachez au point F pour terminer.
6. Lacez l'autre côté de la glissoire de la même façon.
7. Ajustez les cordes de chaque côté, au besoin, pour obtenir une tension égale des deux côtés et pour assurer que la glissoire soit tout contre le O-Zone et solidement attachée au O-Zone.
8. Déplacer le produit à une profondeur d'eau raisonnable et fixer la corde du sac d'ancrage au support unique pour la corde qui se trouve sur l'extérieur du tube, en bas, en face du tableau d'embarcation. Ajuster la corde d'ancrage à une longueur légèrement plus grande que la profondeur de l'eau et nouer la corde.

N.B. Laisser un peu de mou dans la corde d'ancrage afin de compenser le mouvement vertical de l'O-Zone lors de l'utilisation.



Avant d'utiliser l'O-ZONE, lire et suivre bien les consignes de sécurité et les mises en garde suivantes.



MISE EN GARDE

- **Ce produit a été conçu pour être utilisé sur de grandes étendues d'eau seulement.**
- **Ancrer dans de l'eau d'une profondeur minimale de 2,4 m et qui est à l'abri du vent. Ne pas l'utiliser dans une piscine ou dans un radius de 4,6 m des bateaux, des quais ou de tout autre obstacle solide.**
- **L'utilisation de ce produit est déconseillée aux enfants de moins de six ans. Utiliser seulement sous la surveillance d'un adulte responsable.**
- **Ne pas essayer ou permettre à d'autrui d'essayer de faire des culbutes ou d'autres manœuvres acrobatiques. Une culbute ou une autre manœuvre mal faite vous exposerait au risque de subir des os cassés, des coupures, des lésions neurologiques, médullaires, ou cérébrales ainsi que la mort.**
- **Ne pas plonger à partir du produit ou nager en dessous du produit. Pour sauter dans l'eau, entrer l'eau toujours les pieds en premier.**
- **Ce produit n'est pas un dispositif de flottaison individuel. Porter toujours un gilet de sauvetage approuvé par Transport Canada.**
- **Ne jamais remorquer ce produit derrière un bateau ou un autre véhicule nautique.**

MISE EN GARDE

- **Examinez toujours autour et en dessous du produit avant chaque utilisation afin de vérifier que l'eau est dégagée de tout obstacle. Lorsque vous utilisez le produit sur une étendue d'eau que vous ne connaissez pas, informez-vous à l'avance des prévisions météorologiques et des particularités de l'étendue d'eau avant d'utiliser le produit.**
- **Protéger l'accès. Dégonfler et entreposer le produit lorsqu'il n'est pas en train d'être utilisé.**
- **Ne jamais utiliser le produit sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Ne pas essayer de monter à bord ou de se tenir debout sur les cordes autour du tube.**
- **Ne jamais utiliser le produit après le coucher de soleil, avant le lever de soleil ou en temps de visibilité réduite.**
- **Ne jamais utiliser ce produit en situation d'eaux agitées, lors des tempêtes ou lorsqu'il y a des éclairs. Si un orage inattendu se produit lors de l'utilisation de ce produit, prendre refuge sur le sol. Ne jamais rester sur le produit.**
- **Garder toujours le contrôle lors de l'utilisation de ce produit.**
- **Avant chaque utilisation, vérifier qu'il n'y a aucune partie usée, défectueuse ou manquante.**
- **N'utilisez jamais le produit lorsque vous êtes fatigués. Faites très attention lorsque vous nagez entre la rive et le produit. Ne tentez pas de nager cette distance si vous êtes fatigués.**

Dépannage

Fuite d'air :

- Examiner la soupape principale et vérifier que l'anneau en plastique n'est pas coincé en dessous du bouchon.
- Vérifier que la soupape et le bouchon sont vissés correctement. Une soupape mal vissée pourrait causer une fuite d'air.
- Essayer de repérer des trous en suivant les étapes énumérées dans la section « Réparations ».

Réparations

- Gonfler le produit et l'arroser avec de l'eau savonneuse afin de trouver la fuite. Des bulles apparaîtront autour de la fuite.
- Déterminer la taille du trou et couper une rustine 3-5 cm plus large que le diamètre du trou.
- Dégonfler le produit et laisser sécher complètement la partie autour du trou.
- Enlever la rustine du papier, couvrir le trou avec la rustine et enlever toutes les bulles d'air entre la rustine et le produit.
- Mettre de la pression sur la rustine pendant une heure avant de gonfler le produit à nouveau.

Entreposage

- Nettoyer le tube et la surface avec du savon doux et de l'eau. Laisser sécher complètement l'O-Zone Plus avant de le plier et de le ranger.
- Dégonfler complètement le trampoline et le tableau d'embarcation en enlevant la soupape principale de sa base et en ouvrant la sortie.
- Il est recommandé d'ajouter des boules de naphthaline afin d'offrir une protection maximale contre les souris et les insectes.
- Ne pas entreposer directement sur du béton.

Compléter avec Oasis Lounge (article n ° 02420, vendu séparément) afin que les parents puissent avoir un endroit confortable pour se détendre et regarder les petits!

Garantie limitée d'un an de RAVE Sports®

La garantie limitée d'un an énoncée ci-dessous vous est fournie par RAVE Sports®, une société au capital limité de A Revel Match, et ne couvre que le ou les produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Le ou les produits de RAVE Sports®, lorsqu'ils vous sont délivrés dans un état neuf et dans leur emballage d'origine, sont garantis contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initial et lorsqu'ils sont utilisés à des fins non commerciales. Le ou les produits utilisés à des fins commerciales sont garantis contre tous défauts ou vices de fabrication pour une période de six (6) mois à compter de la date d'achat initial. Tout produit ou produits défectueux retournés à RAVE Sports® ou à tout centre de service autorisé et qui, suite à une inspection, s'avèreraient défectueux, seront réparés ou remplacés par un ou des nouveaux produits ou des pièces d'une valeur calculée au prorata le cas échéant. La période de garantie pour tout remplacement de produit devra commencer au moment de l'expédition du même produit mais ne pourra en aucun cas excéder la période de garantie du produit défectueux.

Lorsque vous retournez un produit en vertu de la présente garantie limitée d'un an, vous devez d'abord contacter RAVE Sports® afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour. Le produit devra être retourné, emballé dans son carton d'origine ou dans un emballage similaire accompagné d'une copie du contrat de vente (ou la facture d'achat) et d'une note d'explication décrivant le problème en détail. Les frais d'expédition, le cas échéant, devront être payés à l'avance. Les produits couverts par la présente garantie limitée d'un an vous seront renvoyés sans frais par RAVE Sports®.

La présente garantie limitée d'un an ne couvre que les défauts rencontrés lors d'une utilisation normale du produit et **ne s'applique PAS** dans les cas suivants :

- a) Les pertes ou dommages dus à des abus, à une mauvaise manipulation, à une modification ou à un accident
- b) Le fait de ne pas respecter les instructions de fonctionnement, d'entretien ou de stockage
- c) Les réparations effectuées par une personne autre que le personnel d'entretien autorisé par RAVE Sports®
- d) Tous actes de Dieu y compris les tempêtes et les dégâts causés par des animaux
- e) Toute altération ou suppression des numéros de série ou des dates du produit
- f) L'usure normale, y compris les dommages causés par le soleil ou tout autre facteur causant une usure normale du produit

Aucune garantie (ou condition) implicite, y compris toute garantie (ou condition) implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ne saurait s'appliquer au produit après la fin de la période applicable de garantie expresse indiqué ci-dessus et, sauf dans les cas mentionnés ci-dessus, aucune autre garantie expresse accordée par une quelconque personne, entreprise ou société à l'égard du produit ne saurait engager la responsabilité de RAVE Sports®. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations relatives à la durée d'une garantie implicite, ainsi les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous.

RAVE SPORTS® NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, DU MANQUE À RÉALISER DES ÉCONOMIES OU D'OBTENIR TOUS AUTRES AVANTAGES OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE LA PLAINTÉ EST BASÉE, ET CE MÊME SI RAVE SPORTS® AURAIT ÉTÉ AVISÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN OUTRE, AUCUNE DEMANDE DE DOMMAGE ET INTÉRÊT CONTRE RAVE SPORTS® NE SAURAIT DÉPASSER LE MONTANT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT VENDU PAR RAVE SPORTS® QUI SERAIT À L'ORIGINE DU PRÉTENDU DOMMAGE.

SANS RESTREINDRE LA PORTÉE DE CE QUI PRÉCÈDE, VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET LES RESPONSABILITÉS À L'ÉGARD DES PERTES, DES DOMMAGES OU DES BLESSURES QUE VOUS, VOS BIENS ET QUE TOUTES AUTRES PERSONNES ET LEURS BIENS AURAIENT SUBI EN RAISON DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER TOUT PRODUIT VENDU PAR RAVE SPORTS® ET NE RÉSULTANT PAS DIRECTEMENT DE LA NÉGLIGENCE DE RAVE SPORTS®. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, AINSI LES LIMITATIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE D'UN AN NE S'ÉTEND À AUCUNE AUTRE PERSONNE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DE TOUT PRODUIT OU À LA PERSONNE POUR LAQUELLE IL A ÉTÉ ACHETÉ COMME CADEAU.

La présente garantie limitée d'un an vous octroie des droits juridiques spécifiques. Dans la mesure où de tels droits ne pourraient pas être exclus en vertu de la loi applicable, la présente garantie limitée ne saurait affecter ces droits.

Serie O-Zone™ Plus

(O-Zone con tobogán, O-Zone XL con tobogán)

Manual del propietario



WWW.RAVESPORTS.COM

Derecho de autor ©

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir o transmitir de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, lo que incluye la fotocopia, la grabación, o por cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de la información, si el permiso por escrito del editor. Los pedidos se deben enviar a RAVE Sports, 3325 Labore Road, Saint Paul, MN 55110.

Gracias por comprar el O-Zone™ Plus. Su nueva plataforma de juego se ha diseñado y fabricado para brindarle a usted, a su familia y a sus amigos recuerdos duraderos y horas de diversión emocionante en el agua.

Nosotros en RAVE Sports deseamos que su experiencia con el O-Zone Plus sea la mejor posible. Por lo tanto, dedique unos minutos para leer la información que contiene este manual antes de inflar y utilizar su nuevo O-Zone Plus. Aunque el producto es fácil de usar, este manual contiene información de seguridad importante que usted y los demás deben entender para disfrutar con seguridad del O-Zone Plus.



ADVERTENCIAS

El uso del O-Zone Plus -como cualquier deporte de acción o actividad recreativa que involucre movimiento- implica un riesgo de lesión. El uso inapropiado del O-Zone Plus, incluyendo el comportamiento imprudente o descuidado, negligencia o mal uso del equipo o supervisión inadecuada de los niños y otras personas que utilizan la O-Zone Plus, puede producir lesiones personales graves o la muerte.

Lea todas las instrucciones y advertencias que se proporcionan en este manual del propietario y están impresas en el O-Zone Plus. Siempre actúe con responsabilidad, supervise de manera adecuada a los niños y otras personas y asegúrese de que usted y todas las demás personas que utilizan el O-Zone Plus se encuentren en buen estado físico.

Es responsabilidad del propietario informar a los usuarios las normas de seguridad del producto y las advertencias que se encuentran en este manual.

No utilice el O-Zone Plus a menos que conozca y esté dispuesto a aceptar estos riesgos y responsabilidades.

PRECAUCIONES

- Este producto está diseñado para ser usado en áreas abiertas. Asegúrese de que haya espacio libre adecuado con respecto a superficies duras u obstrucciones en la parte superior, inferior y alrededor del producto.
- Si se llena con aire comprimido, no exceda de 1 PSI. Una presión excesiva puede causar ruptura del tubo, con fuerza potencialmente perjudicial para los ojos, los oídos, la piel y las extremidades.
- No exceda la capacidad de peso recomendada para su producto en particular:

O-Zone Plus:	240 lbs. (109 Kg)
O-Zone XL Plus:	350 lbs. (159 Kg)

Contenido de este paquete

1. Inflable para saltar
2. Tobogán con cuerdas de sujeción
3. Plataforma para subir con cuerdas de sujeción
4. Bolsa de anclaje
5. Manual del propietario
6. Parche de reparación

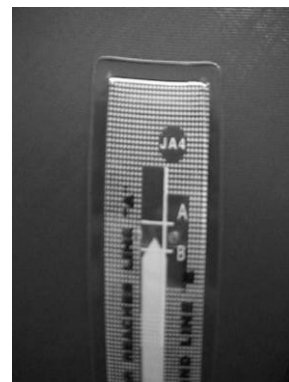
Asegúrese de haber recibido los elementos que figuran en la lista y luego registre la siguiente información para referencia futura.

Fecha de compra: _____

Comprado en: _____

Armado

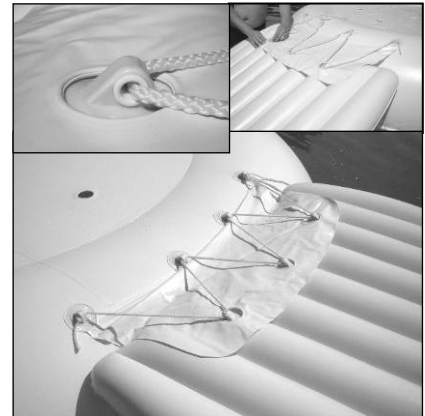
1. Busque un área limpia y plana de unos 15 pies de diámetro que esté libre de obstrucciones duras, materiales abrasivos y objetos punzantes. Extienda con cuidado el tubo de manera que los gráficos y la superficie de malla queden hacia arriba.
2. Para inflar rápidamente, desenrosque el cuerpo de la válvula de la base.
3. Con un inflador / deflactor de 110V o una bomba de aire manual de gran volumen, infle hasta que el indicador amarillo se encuentre entre las marcas A y B en el indicador de inflado. Atornille rápidamente en el cuerpo de la válvula. Para llenar hasta el tope, desenrosque la tapa de la válvula superior solamente y agregue aire. Para reducir la cantidad de aire del tubo, gire el cuerpo de la válvula principal inferior aproximadamente 1 vuelta completa en el sentido contrario a las agujas del reloj o hasta que escuche que sale aire. Nota: consulte el paso 4 si se siente que el tubo está demasiado blando o no está seguro si el medidor funciona correctamente.
4. ¡NO INFLAR DEMASIADO! Infle sólo hasta que la superficie de salto esté tensa y el inflable para saltar alcance una altura vertical de aproximadamente 28" de alto para el O-Zone Plus y 36" de alto para el O-Zone XL Plus.
5. Infle la plataforma para subir hasta que esté firme. No siga inflando más allá de este punto. Nota: es más fácil subir por una plataforma firme que por una blanda.



Nota: Algunas arrugas pueden permanecer en el tubo con esta presión adecuada y se reducirán con el tiempo. Es normal que la presión de aire dentro del tubo fluctúe según las temperaturas de aire y agua. Es probable que sea necesario verificar y liberar un poco de presión de aire del producto a lo largo del día.

6. Aunque el O-Zone Plus no está previsto para ser anclado de forma continua durante cualquier periodo de tiempo, se incluye una bolsa de anclaje para usar durante el día. Simplemente llene la bolsa de anclaje con arena de la orilla del lago o del lecho del lago. Esto creará un ancla de 40 lb. que se puede vaciar y enjuagar después de cada uso.

7. Lleve (NO ARRASTRE) su inflable O-Zone al agua. Dé vuelta el inflable para saltar en aguas poco profundas. Haga un nudo en un extremo de la cuerda de amarre. Alinee los orificios grandes con arandelas del faldón de las tres sujeciones para amarras en la parte inferior de la plataforma para subir. Comenzando por la sujeción para amarras más externa de la parte inferior del inflable, enlace alternativamente entre el inflable y la plataforma de embarque. Ate ligeramente el otro extremo de la cuerda.



Dé vuelta toda la unidad hacia arriba en el agua. Tire de la cuerda hasta que la plataforma quede ajustada contra el lateral del inflable para saltar y no haya ningún hueco.



Asegúrese de que la cuerda se distribuya uniformemente entre las sujeciones para amarras. Ate la cuerda para mantener la plataforma para subir ajustada al inflable para saltar.



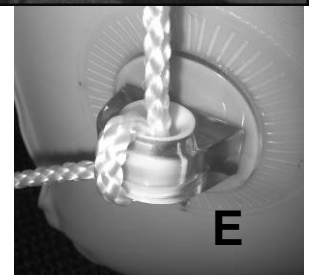
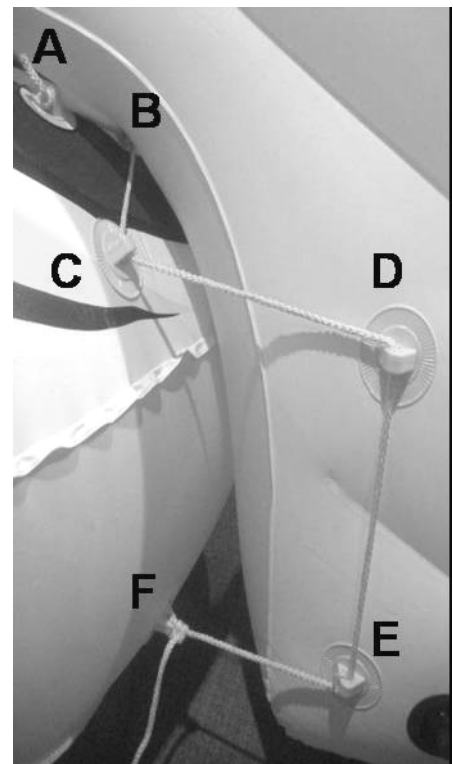
Revise periódicamente para asegurarse de que el faldón se encuentre sobre las cuerdas y las cuerdas no están expuestas entre la plataforma de embarque y el inflable para saltar.

Inflar y conectar el tobogán

1. Infle la cámara del cuerpo principal del tobogán. **NO INFLE DEMASIADO.** Infle hasta que esté firme y el tobogán se encuentre en posición vertical.
2. Infle las dos barandas laterales en la parte superior del tobogán hasta que estén firmes. **NO INFLE DEMASIADO** ya que el calor del sol provoca que el aire se expanda. Libere aire a lo largo del día si es necesario.

Nota: Humedezca el tapón de la válvula de vástago clara antes de insertarlo en la válvula y empuje tapón en el cuerpo de la válvula totalmente.

3. Lleve el tobogán al agua y colóquelo al lado del O-Zone justo enfrente de la plataforma para subir.
4. Haga un nudo en un extremo de cada cuerda de sujeción del tobogán.
5. Desde la parte superior hacia abajo, pase la cuerda a través de los montajes de la A a la F como se muestra. Dé dos vueltas a través del punto E y termine atando en el punto F.
6. Pase el otro lateral del tobogán de la misma manera.
7. Ajuste el cordón de conexión, si es necesario, para proporcionar la misma tensión en ambos lados y para asegurarse de que el tobogán se sujete en ángulo recto y de forma segura al O-Zone.
8. Mueva a la profundidad del agua adecuada y sujete la cuerda de la bolsa de anclaje a la sujeción para amarras única situada abajo en el exterior del tubo, frente a la plataforma para subir.



Ajuste la línea de anclaje a una longitud ligeramente mayor que la profundidad del agua y ate la cuerda. Deje un poco de holgura en la línea de anclaje para acomodar el movimiento vertical del O-Zone cuando esté en uso.

Antes de utilizar el O-Zone, lea y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad.



ADVERTENCIAS

- Este producto está diseñado para su uso en grandes cuerpos de agua solamente.
- Anclar con por lo menos 8 pies de agua y en una zona que esté mayormente protegida del viento. No utilice en piscinas o dentro del radio de 15 pies de barcos, muelles u otras obstrucciones duras.
- No se recomienda para niños menores de seis años. Use sólo con supervisión de una persona madura que conozca el inflable.
- No intente, ni permita que se realicen saltos mortales u otras maniobras acrobáticas. La caída inadecuada durante estas maniobras puede producir riesgos graves de huesos rotos, cortes, daños en los nervios, la médula espinal o una lesión cerebral o la muerte.
- No se zambulla ni nade por debajo de este inflable. Si decide saltar del inflable, siempre introduzca los pies en el agua primero.
- Este no es un dispositivo de flotación personal. Siempre use un chaleco de PFD tipo III aprobado por la Guardia Costera de los EE.UU.
- Nunca remolque este inflable detrás de un barco o de otras embarcaciones.
- Inspeccione el área debajo y alrededor del inflable antes de cada uso para asegurar la separación adecuada de obstrucciones. Pregunte acerca de las condiciones locales del agua antes de usar el O-Zone Plus en agua poco familiar.
- Asegure el acceso. Desinfle y guarde cuando no esté en uso.
- Nunca utilice el producto bajo la influencia de alcohol o drogas.
- No intente subir a bordo o pararse en las líneas de sujeción de todo el perímetro del tubo.
- Nunca utilice el producto después de la puesta del sol, antes del amanecer, o en cualquier otro momento cuando las condiciones de iluminación sean escasas.



ADVERTENCIAS

- **Nunca utilice el producto en condiciones tempestuosas del agua de superficie, durante tormentas o cuando caigan rayos. Si surge una tormenta inesperada durante el uso del O-Zone Plus, busque refugio en la orilla. No permanezca en el producto.**
- **Siempre permanezca bajo control mientras usa el inflable.**
- **Inspeccione el O-Zone Plus antes de cada uso para detectar piezas desgastadas o dañadas.**
- **Nunca use el producto cuando esté cansado o fatigado. Tenga mucho cuidado al nadar entre la costa y el O-Zone Plus. No intente nadar esta distancia si estás cansado o fatigado.**

Resolución de problemas

No retiene el aire:

- Revise la válvula principal para asegurarse de que el anillo de plástico no quede atrapado bajo el sello o la tapa.
- Asegúrese de que la válvula y la tapa queden enroscadas derechas y firmes. Una válvula enroscada en falso puede causar pérdidas.
- Revise las válvulas de vástago para asegurarse de que los tapones estén bien asentados hacia abajo en el cuerpo de la válvula.
- Busque si hay agujeros en el inflable siguiendo los procedimientos de la sección "Reparaciones".

Reparaciones

- Infle el tubo firmemente y ubique la fuga pulverizando agua y jabón sobre el tubo. Aparecerán burbujas donde haya fugas.
- Determine el tamaño del agujero y corte un parche circular $\frac{1}{2}$ - 1 pulgada más ancho que el agujero.

- Saque el aire del tubo y séquelo completamente el área donde se va a aplicar el parche.
- Despegue el papel del dorso de parche, aplíquelo en el área y elimine todas las burbujas de aire de la parte inferior del parche.
- Coloque peso en el área reparada durante una hora antes de volver a inflar.

Almacenamiento

- Limpie el tubo y la superficie con jabón suave y agua y deje que se seque completamente antes de doblar y guardar.
- Desinfe el inflable para saltar, el tobogán y la plataforma para subir completamente retirando cuerpos de las válvulas principales de las bases y abriendo los tapones.
- Coloque naftalina en el embalaje para una máxima protección contra ratones e insectos.
- No guarde directamente sobre hormigón.

¡Compléméntelo con el Oasis Lounge (artículo # 02420, se vende por separado) para que los padres puedan tener un lugar cómodo para relajarse y vigilar a los más pequeños!

Garantía limitada por un año de RAVE Sports®

La garantía limitada por un año que se establece a continuación es otorgada por RAVE Sports®, una sociedad de Revel Match, LLC, con respecto del o los productos adquiridos y utilizados en los Estados Unidos y Canadá.

El o los productos de RAVE Sports®, siempre que se le entreguen nuevos en su envase original, están garantizados contra defectos en los materiales o la mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra original si se los utiliza para fines no comerciales. El o los productos utilizados para fines comerciales están garantizados contra defectos en los materiales o la mano de obra por un período de seis (6) meses a partir de la fecha de la compra original. El o los productos defectuosos devueltos a RAVE Sports® o a un centro de servicio técnico autorizado de los que se comprueba que son defectuosos luego de una inspección serán reparados o cambiados por productos o piezas nuevos a un valor prorrateado, de corresponder. El período de garantía para cualquier producto de reemplazo comenzará al momento de su envío, pero en ningún caso excederá el período de garantía de producto defectuoso.

Cuando devuelve un producto alcanzado por la presente garantía limitada por un año, primero debe contactarse con RAVE Sports® para obtener un número de autorización de devolución. El producto debe embalarse en su caja original o en un embalaje similar con una copia del acuerdo de venta (o de la factura de compra), junto con una explicación detallada del problema. Los gastos de envío, en caso de que haya alguno, deben pagarse por adelantado. RAVE Sports® le devolverá sin cargo los productos alcanzados por esta garantía limitada por un año.

La garantía limitada por un año cubre cualquier defecto que aparezca en el uso normal del producto y **NO** se aplica en los siguientes casos:

- a) Pérdida o daño a causa de abuso, mala manipulación, alteración o accidente.
- b) Incumplimiento de las instrucciones de operación, mantenimiento o guardado.
- c) Servicio técnico por una parte que no sea el personal de servicio autorizado de RAVE Sports®.
- d) Cualquier causa de fuerza mayor, como tormenta o daños causados por animales.
- e) Remoción o alteración del número de serie o la fecha del producto.
- f) Desgaste normal, que incluye el deterioro ocasionado por el sol y cualquier otro deterioro normal del producto.

No se aplica al producto ninguna garantía (o condición), lo que incluye cualquier garantía implícita (o condición) de capacidad de comercialización o idoneidad para un uso en particular, después del período de garantía expresa indicado anteriormente, y ninguna garantía expresa, excepto por la mencionada anteriormente, otorgada con respecto del producto por cualquier persona, firma o sociedad será vinculante para RAVE Sports®. Algunos estados o provincias no admiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso.

RAVE SPORTS® NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, LA IMPOSIBILIDAD DE MATERIALIZAR AHORROS U OTROS BENEFICIOS, NI NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE OCASIONADO POR EL USO, EL MAL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA LEGAL EN LA QUE SE BASA SU RECLAMO, E INCLUSO SI SE INFORMARA A RAVE SPORTS® ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. TAMPOCO NINGUNA REPARACIÓN EN DETRIMENTO DE RAVE SPORTS® SUPERARÁ EN MONTO AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO VENDIDO POR RAVE SPORTS® Y QUE HAYA CAUSADO EL PRESUNTO DAÑO.

SIN PERJUICIO DE LO ANTERIOR, USTED ASUME PLENAMENTE EL RIESGO Y LA RESPONSABILIDAD POR LAS PÉRDIDAS, LOS DAÑOS Y LOS PERJUICIOS OCASIONADOS A USTED O A SU PROPIEDAD Y A TERCEROS Y A LA PROPIEDAD DE TERCEROS QUE SURJAN DEL USO, EL MAL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR CUALQUIER PRODUCTO VENDIDO POR RAVE SPORTS® QUE NO ESTÉN CAUSADOS DIRECTAMENTE POR NEGLIGENCIA DE RAVE SPORTS®. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO NO SE EXTENDERÁ A NADIE MÁS QUE AL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO, O A LA PERSONA PARA LA CUAL SE COMPRÓ EL PRODUCTO COMO UN OBSEQUIO.

Esta garantía limitada por un año le otorga derechos legales específicos. En la medida en que dichos derechos no puedan negarse según las leyes de aplicación, esta garantía limitada no afectará tales derechos.



WWW.RAVESPORTS.COM

RAVE Sports

A Revel Match, LLC Company

3325 Labore Road

Saint Paul, MN 55110

800.659.0790

September 2014